

SCHEDA TECNICA PER SISTEMI DI SPEGNIMENTO A GAS INERTE

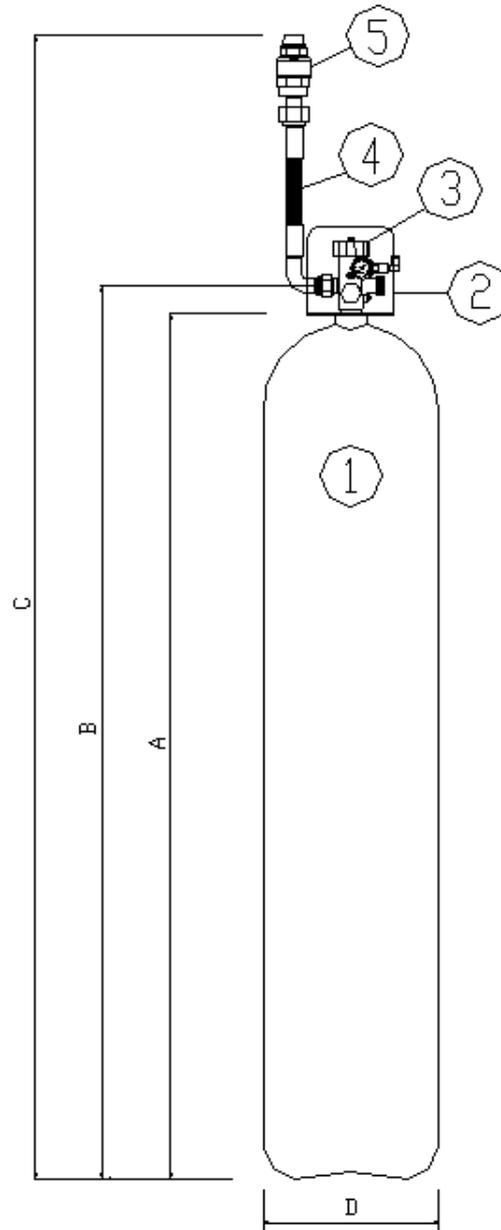
**TECHNICAL DATA SHEET FOR INERT
GAS SYSTEMS**

Distributore autorizzato: FSP SISTEMI S.r.l.



Dimensioni bombole Cylinder dimension

SISTEMA DI ESTINZIONE INCENDI A GAS INERTI
EXTINGUISHING SYSTEM WITH INERT GAS



- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. bombola 2. cappello di protezione 3. valvola di scarica 4. manichetta di scarica 5. valvola di non ritorno telescopica | <ul style="list-style-type: none"> Cylinder Protection cap Discharge valve Discharge hose Telescopic check valve |
|---|---|

	300 bar	300 bar	200 bar	300 bar
mm	80 litri	140 litri	140 litri	180 litri
A	1780	1790	1710	1710
B	1840	1850	1770	1770
C	2310	2310	2230	2230
D	270	360	360	406
Tara Kg	120	205	160	220
Tolleranza – tolerance : ± 30 mm / ± 5 Kg				

I particolari indicati in questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, sono soggetti a modifiche senza preavviso

The details in this technical sheet, even if correct at the time of publication, are subject to changes without notice.

Date of issue	11.07
Revision	09.08
Code no.	3A140 A804 A140

Manichetta di scarica Discharge hose

SISTEMA DI ESTINZIONE INCENDI A GAS INERTI
EXTINGUISHING SYSTEM WITH INERT GAS

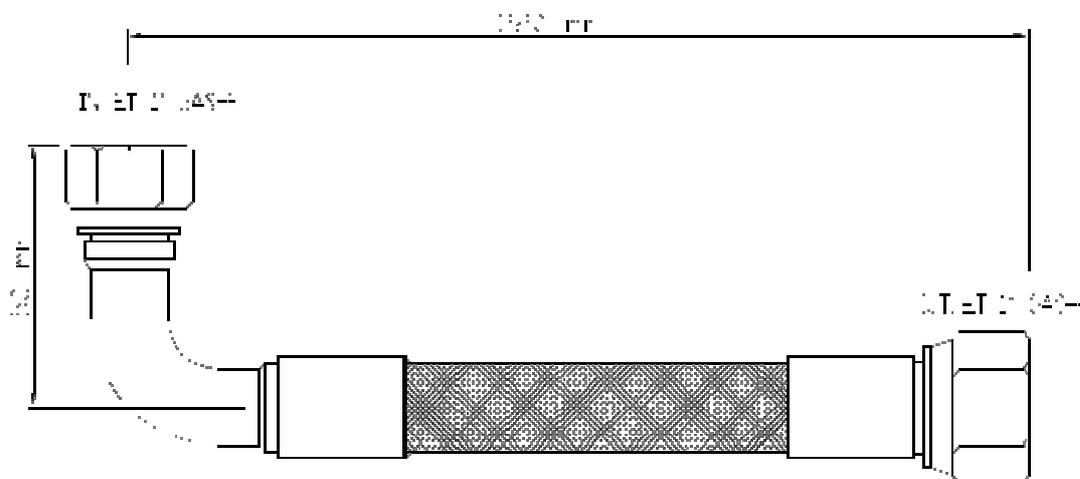
Descrizione:

La manichetta è utilizzata per convogliare l'agente estinguente, scaricato in alta pressione, dalla bombola nella rete di distribuzione.

Description:

The flexible discharge hose is used to convey the extinguishing agent, discharged in high pressure, from the cylinder into the distribution pipe.

CE 0068 – EN 12094-8 (2008) – CERTIFICATE N. 101



Materiale :

Material:

Corpo flessibile

Gomma sintetica con treccia acciaio in inox
in alta resistenza

Flexible body

Synthetic rubber with high resistance
wire of stainless steel

Conessioni

Connection

Acciaio
Steel

Dati tecnici:

Technical Data:

Connessione in entrata

Inlet connection

Ø 1" femmina girevole

Ø 1" turning female

Connessione in uscita

Outlet connection

Ø 1" femmina girevole

Ø 1" turning female

Pressione di esercizio

Working pressure

360 bar

Pressione di prova

Test pressure

540 bar

Temp. Esercizio

Operating temp.

-20°C + 50°C

I particolari indicati in questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, sono soggetti a modifiche senza preavviso

The details in this technical sheet, even if correct at the time of publication, are subject to changes without notice.

Date of issue	11.07
Revision	09.08
Code no.	

Valvola di non ritorno telescopica per bombola

Telescopic check valve

SISTEMA DI ESTINZIONE INCENDI A GAS INERTI

EXTINGUISHING SYSTEM WITH INERT GAS

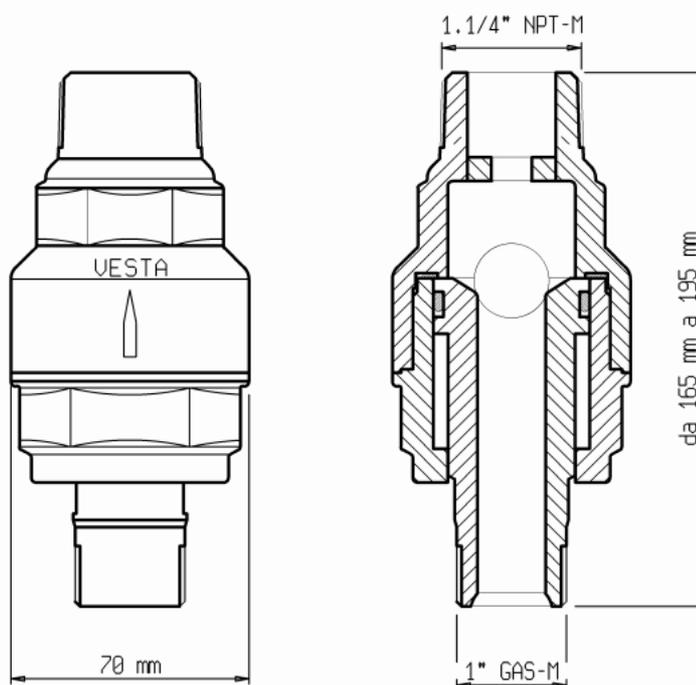
Descrizione:

La valvola antiritorno telescopica è utilizzata per impedire che l'agente estinguente scaricato nel collettore, possa ritornare nuovamente nella bombola e per una installazione più semplice e sicura.

Description:

The telescopic check valve is used to avoid that the extinguishing agent, discharged in the manifold, could return again into the cylinder for an easier and more safety installation.

CE 0068 – EN 12094-13 (2008) – CERTIFICATE N. 159



Dati tecnici:

Technical data:

Corpo Body	Acciaio Steel	Temp. Esercizio Operating temp.	-20°C + 50°C
Sfera Ball	Acciaio Stainless steel	Area minima di passaggio Flow section (min. internal diameter)	311 mm ²
Connessione in entrata Inlet connection	Ø 1" GAS-M	Max pressione di esercizio Operating pressure	360 bar
Connessione in uscita Outlet connection	Ø 1.1/4" NPT-M	Pressione di prova Test pressure	540 bar

I particolari indicati in questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, sono soggetti a modifiche senza preavviso

The details in this technical sheet, even if correct at the time of publication, are subject to changes without notice.

Date of issue	11.07
Revision	09.08
Code no.	VAR28AR

Pressostato elettrico
Electric pressure switch
SISTEMA DI ESTINZIONE INCENDI A GAS INERTI
EXTINGUISHING SYSTEM WITH INERT GAS

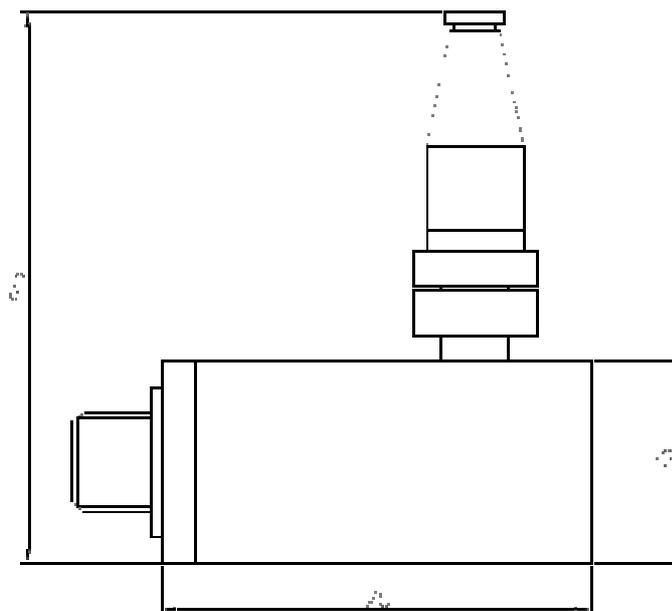
Descrizione:

Pressostato per segnalazione bombola scarica.

Description:

Empty cylinder pressure switch.

CE 0068 – EN 12094-10 (2008) – CERTIFICATE N. 02



Materiali:
Materials:

Corpo **Ottone**
Body Brass

Connettore Acciaio e PVC
Connector Steel and PVC

Dati tecnici:
Technical Data:

Tensione nominale del pressostato 24 Vcc
Pressure switch nominal voltage 24 Vdc

Assorbimento di lavoro 100 mA
Working power consumption

Grado di protezione IP 65
Protection range

Temp. Esercizio -20°C + 50°C
Operating temp.

Pressione max di esercizio 360 bar
Max operating pressure

Pressione di esercizio 430 bar
Max operating pressure

I particolari indicati in questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, sono soggetti a modifiche senza preavviso

The details in this technical sheet, even if correct at the time of publication, are subject to changes without notice.

Date of issue	11.07
Revision	09.08
Code no.	PRSEL

Attuatore a solenoide e manuale

Solenoid and manual actuator

SISTEMA DI ESTINZIONE INCENDI A GAS INERTI

EXTINGUISHING SYSTEM WITH INERT GAS

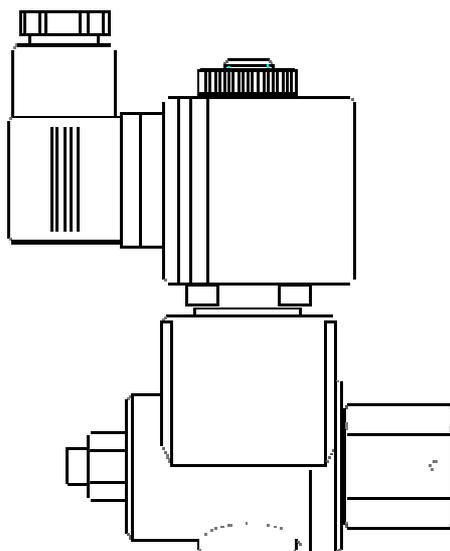
Descrizione:

Il solenoide con il relativo attuatore manuale è utilizzato per attuare la scarica del sistema a gas inerte.

Description:

The solenoid with the relative manual actuation is used to drive the inert gas system discharge .

CE 0068 – EN 12094-4 (2008) – CERTIFICATE N. 38/2008



Materiali:

Materials:

Solenoid	Stelo in acciaio ino con rivestimento in nylon
Solenoid	Stainless steel rod with nylon coating
Corpo	Ottone
Body	Brass
Attuatore manuale	Ottone
Manual actuator	Brass

Dati tecnici:

Technical Data:

Tensione nominale del solenoide	24 Vcc
Solenoid nominal voltage	24 Vdc
Potenza	14,4 W
Power	
Assorbimento	600 Va
Power consumption	
Assorbimento allo spunto	1 A
Starting power consumption	
Grado di protezione	IP 65
Protection range	
Pressione di lavoro	Min 10 bar - max 370 bar
Working pressure	
Pressione di prova	540 bar
Test pressure	
Temp. Esercizio	-35°C + 65°C
Operating temp.	

I particolari indicati in questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, sono soggetti a modifiche senza preavviso

The details in this technical sheet, even if correct at the time of publication, are subject to changes without notice.

Date of issue	11.07
Revision	09.08
Code no.	SOLMAN

Attuatore pneumatico
Pneumatic actuator
 SISTEMA DI ESTINZIONE INCENDI A GAS INERTI
 EXTINGUISHING SYSTEM WITH INERT GAS

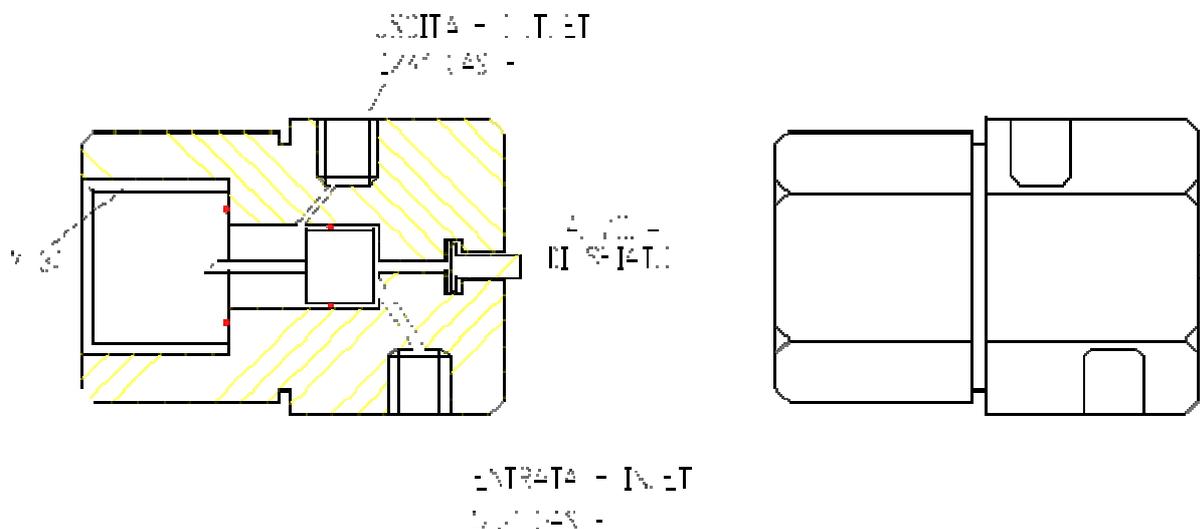
Descrizione:

L'attuatore pneumatico è un dispositivo di attivazione delle bombole e delle valvole direzionali.

Description:

The pneumatic actuator opens the valve of the extinguishant system and/or the selector valves.

CE 0068 – EN 12094-4 (2008) – CERTIFICATE N. 38/2008



Materiali:

Materials:

Corpo Ottone
 Body Brass

Percussore Acciaio
 Striker Steel

Dati tecnici:

Technical Data:

Connessione pneumatica Ø 1/8" gas femmina fisso
 Pneumatic connection Ø 1/8" gas fixed female

Connessione alla valvola femmina girevole
 Valve connection thread Ø M 3/8" gas turning female

Pressione minima di funzionamento
 Minimum function pressure 30 bar

Temp. Esercizio -35°C + 65°C
 Operating temp.

I particolari indicati in questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, sono soggetti a modifiche senza preavviso

The details in this technical sheet, even if correct at the time of publication, are subject to changes without notice.

Date of issue	11.07
Revision	09.08
Code no.	ATTPN

Serpentina flessibile per servocomando Flexible hose for pneumatic connection

SISTEMA DI ESTINZIONE INCENDI A GAS INERTI
EXTINGUISHING SYSTEM WITH INERT GAS

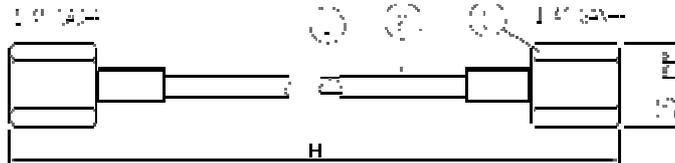
Descrizione:

La serpentina flessibile da 1/4" è utilizzata nei sistemi a gas inerti per collegare pneumaticamente le bombole.

Description:

The 1/4" flexible hose is used in multi cylinder installations, to link pneumatically the cylinders.

CE 0068 – EN 12094-8 (2008) – CERTIFICATE N. 103



H	300 mm
H	500 mm
H	700 mm
H	1000 mm

1	TESTE IN ACCIAIO STEEL FITTING
2	PISTOLETTA AD AZIONE A SPINTA HAND-OPERATED TEST HEAD
3	ACCIAIO INERTE INERT STEEL

TESTE IN ACCIAIO STEEL FITTING	300 bar
PISTOLETTA AD AZIONE A SPINTA HAND-OPERATED TEST HEAD	300 bar

Materiale:

Material:

Corpo flessibile: Teflon rivestito
Flexible hose: Teflon covered

Connessioni: Acciaio
Connections: Steel

Dati tecnici:

Technical data:

Connessione in entrata ed uscita: Ø 1/4" gas femmina girevole
Inlet and outlet connection: Ø 1/4" gas turning female

Pressione di esercizio: 300 bar
Operating pressure

Pressione di scoppio: 1800 bar
Burst pressure

Temp. Esercizio: -20°C + 60°C
Operating temp.

I particolari indicati in questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, sono soggetti a modifiche senza preavviso

The details in this technical sheet, even if correct at the time of publication, are subject to changes without notice.

Date of issue	11.07
Revision	09.08
Code no.	SE30 70 – 150-1000

Raccordi per servocomando **Pneumatic fittings**

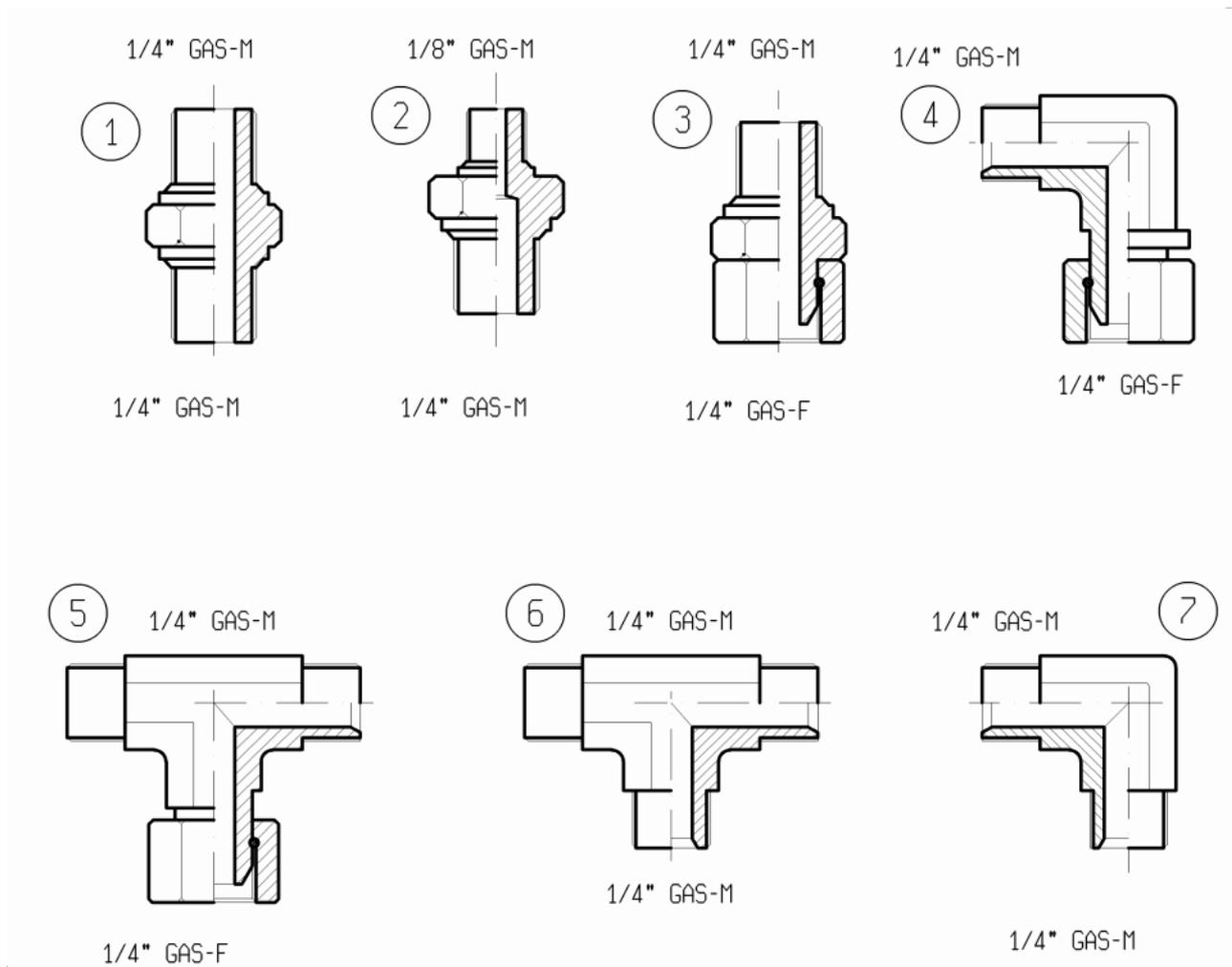
SISTEMA DI ESTINZIONE INCENDI A GAS INERTI
EXTINGUISHING SYSTEM WITH INERT GAS

Descrizione:

Il raccordo, il gomito ed il tee sono utilizzati nel sistema a gas inerti per raccordare le serpentine delle linee pneumatiche.

Description:

The adaptor, the elbow and the tee are used in the Halocarbon system to connect the flexible hoses of the pneumatic lines.



Materiali:

Materials:

Corpo
Body

Acciaio galvanizzato
Plated steel

Dati tecnici:

Technical Data:

Temp. Esercizio
Operating temp.

-20°C + 50°C

Pressione di esercizio
Operating pressure

300 bar

I particolari indicati in questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, sono soggetti a modifiche senza preavviso

The details in this technical sheet, even if correct at the time of publication, are subject to changes without notice.

Date of issue	11.07
Revision	09.08
Code no.	NIP44M, NIP48M, TEMMF, ELMF

Valvola di sfiato Vent valve

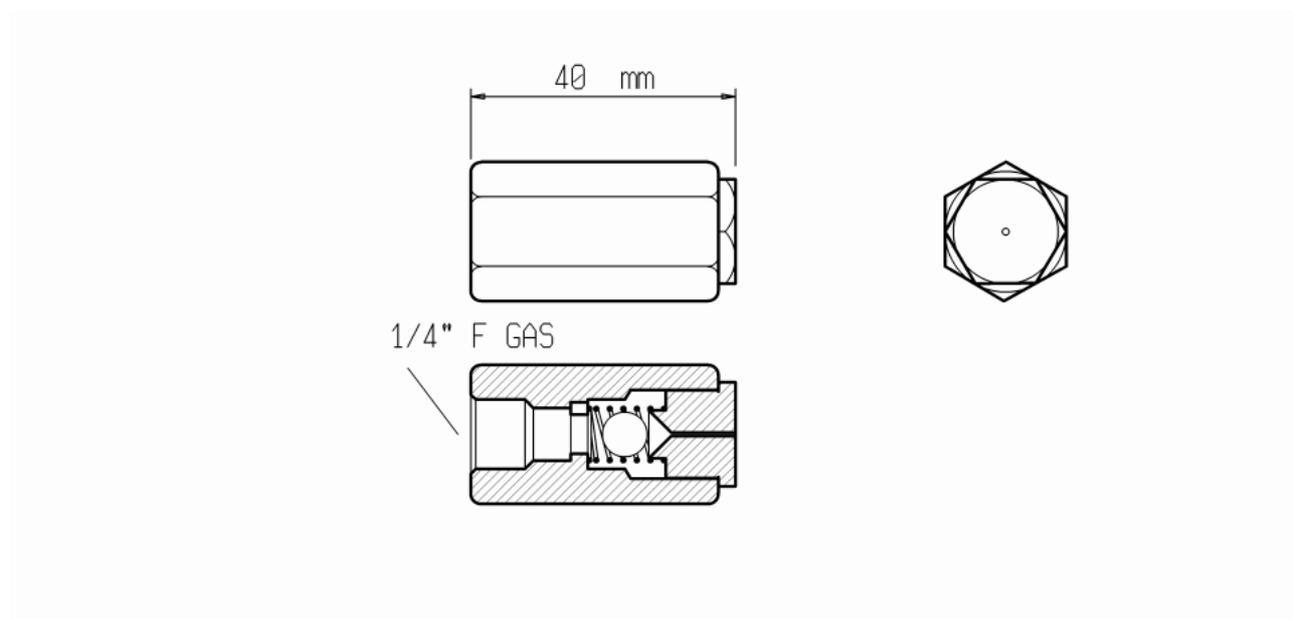
SISTEMA DI ESTINZIONE INCENDI A GAS INERTI
EXTINGUISHING SYSTEM WITH INERT GAS

Descrizione:

La valvola di sfiato viene installata al termine della linea pneumatica di attivazione della batteria bombole a gas inerti. La sua funzione è quella di depressurizzare la linea in caso di perdita dalla valvola della bombola pilota, per non attivare accidentalmente la batteria di bombole.

Description:

The vent valve is installed at the end of the pneumatic actuation line of halocarbon Cylinder bank. Its function is to vent the line in case of leakage from the valve of the pilot cylinder, to avoid accidental activation of the inert gas cylinder bank.



Materiali:

Materials:

Corpo Body	Ottone Brass
Sfera Ball	Acciaio inox Inox steel
Molla Spring	Acciaio Steel

Dati tecnici:

Technical data:

Pressione max di lavoro Max operating pressure	360 bar
Pressione max di sfiato Max vent pressure	< 3 bar □
Pressione minima di chiusura Minimum closing pressure	> 4 bar □
Temp. Esercizio Operating temp.	-20°C + 50°C

I particolari indicati in questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, sono soggetti a modifiche senza preavviso

The details in this technical sheet, even if correct at the time of publication, are subject to changes without notice.

Date of issue	11.07
Revision	09.08
Code no.	SFT14A

Valvola di non ritorno per linea pneumatica

Non return valve

SISTEMA DI ESTINZIONE INCENDI A GAS INERTI

EXTINGUISHING SYSTEM WITH INERT GAS

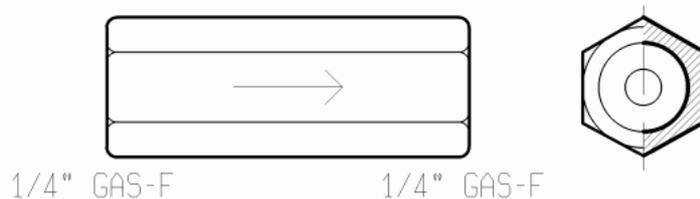
Descrizione:

La valvola antiritorno è installata sulla linea pneumatica per l'attivazione della batteria bombole pilotate, per mantenere la linea pneumatica sempre in pressione.

Description:

The non return valve is installed on the pneumatic line of activation of the multiple cylinders installation, to keep the pneumatic line always under pressure.

CE 0068 – EN 12094-13 (2008) – CERTIFICATE N. 159



Dati tecnici:

Technical data:

Corpo
Body

Acciaio INOX
Steel

Connessione in entrata
Inlet connection

Ø 1/4" GAS-M

Connessione in uscita
Inlet connection

Ø 1/4" NPT-M

Area minima di passaggio

Flow section (min. internal diameter)

21.7 mm²

Temp. Esercizio

Operating temp.

-20°C + 50°C

Max pressione di esercizio

Operating pressure

360 bar

Pressione di prova

Test pressure

540 bar

I particolari indicati in questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, sono soggetti a modifiche senza preavviso

The details in this technical sheet, even if correct at the time of publication, are subject to changes without notice.

Date of issue	11.07
Revision	09.08
Code no.	VAR28AP

Bombola pilota Pilot cylinder

SISTEMA DI ESTINZIONE INCENDI A GAS INERTI
EXTINGUISHING SYSTEM WITH INERT GAS

Descrizione:

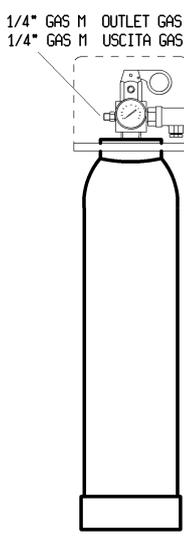
Bombola pilota caricata con azoto a 100 bar con valvola automatica di scarica, completa di manometro, pressostato, attuatore manuale ed elettrico. L'apertura della valvola in manuale e/o elettro - automatico provoca la scarica del gas azoto nella linea pneumatica che serve ad azionare l'attuatore pneumatico delle bombole, determinando la scarica del gas.

Description:

Pilot cylinder charged with nitrogen at 100 bar with automatic discharge valve complete with pressure gauge, pressure switch, solenoid and manual actuator. Manual and/or electric - automatic opening of the valve causes the discharge of nitrogen into the pneumatic line which is useful to drive the pneumatic actuator of the cylinders, releasing the discharge of gas.

Dati tecnici della bombola:

Cylinder technical data:

Volume bombola Cylinder capacity	3.0 litri		
Altezza bombola con valvola Cylinder height with valve	635 mm		
Diametro bombola Cylinder diameter	□ 105 mm		
Pressione di carica Filling pressure	100 bar/15 °C		
Pressione di prova Testing pressure	300 bar		
Peso Weight	12.5 Kg		
Collaudo Testing	10 anni 10 years		
Colorazione bombola Cylinder painting	Nero RAL 9005 Black RAL 9005		
Valvola Cylinder valve	3/4" x 1/4" femmina 3/4" x 1/4" female		
Solenoid Solenoid	Acciaio inox con rivestimento in nylon Stainless steel with nylon coating		Assorbimento allo spunto Starting power consumption
Tensione nominale del solenoide Solenoid nominal voltage	24 Vcc 24 Vdc	Grado di protezione Protection	IP 65
Potenza Power	14,4 W	Pressione di funzionamento del solenoide Solenoid working pressure	min 1 bar - max 140 bar
Assorbimento di lavoro Working power consumption	600 mA	Attuatore manuale Manual actuator	Ottone Brass

I particolari indicati in questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, sono soggetti a modifiche senza preavviso

The details in this technical sheet, even if correct at the time of publication, are subject to changes without notice.

Date of issue	11.07
Revision	09.08
Code no.	BN3

Collettore di raccolta gas Manifold

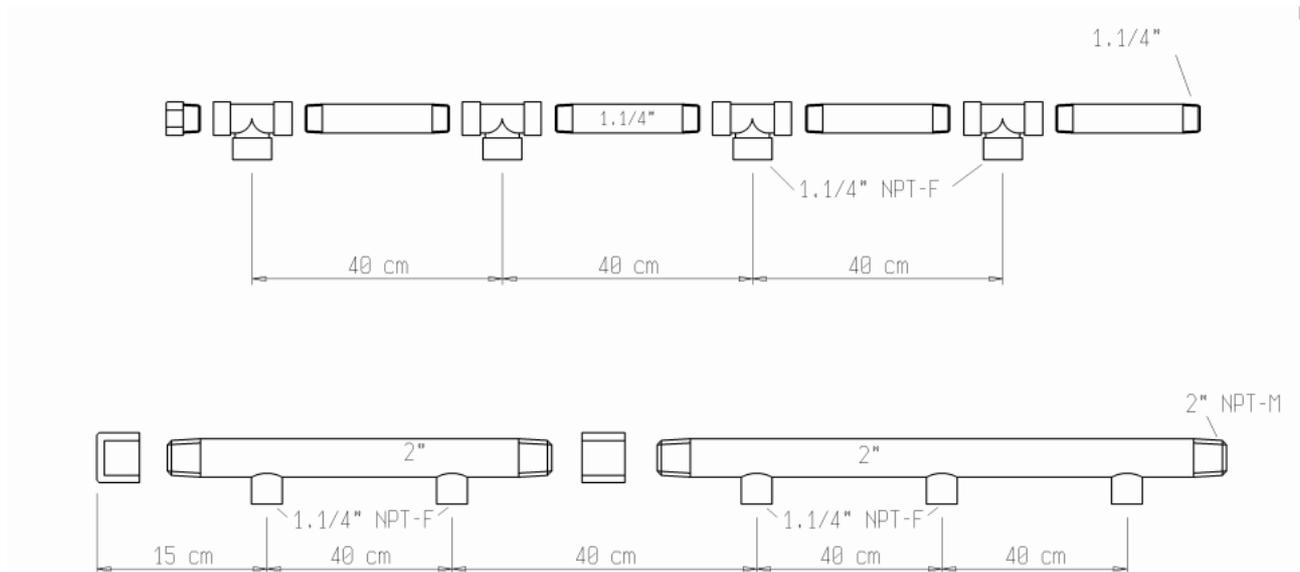
SISTEMA DI ESTINZIONE INCENDI A GAS INERTI
EXTINGUISHING SYSTEM WITH INERT GAS

Descrizione:

Il collettore di raccolta gas viene utilizzato per la scarica del gas inerte dalle bombole alla linea di distribuzione. Sono disponibili 2 versioni da 2 o 3 posti bombola con diametri da $1\frac{1}{4}$ " a 2". A richiesta sono disponibili collettori con diametri da 2"1/2 e 3".

Description:

The manifold is used to discharge the gas argon from the cylinders to the piping network. There are 2 versions available from 2 or 3 inlets with diameters from $1\frac{1}{4}$ " to 2". If requested, manifolds with diameters of 2"1/2 and 3" are available.



Materiali:

Materials:

Collettore in acciaio zincato (XXS)

Manifold in galvanized steel (XXS)

Raccordo in acciaio zincato (ASA 6000)

Fitting in galvanized steel (ASA 6000)

Dati tecnici:

Technical data:

Diametro nominale

Nominal diameter

• $1\frac{1}{4}$ " NPT • 2" NPT

Massima pressione di esercizio

Max working pressure

360 bar

Pressione di prova

Testing pressure

540 bar

Temp. Esercizio

Operating temp.

-20°C + 50°C

N.B. = Tutti gli attacchi del collettore non utilizzati devono essere chiusi con un tappo a chiusura ermetica durante il montaggio.

All connections into the manifold that will not be used have to be closed ermetically by cap during the installation.

I particolari indicati in questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, sono soggetti a modifiche senza preavviso

The details in this technical sheet, even if correct at the time of publication, are subject to changes without notice.

Date of issue	11.07
Revision	09.08
Code no.	COLL1A

Valvola di sicurezza Safety valve

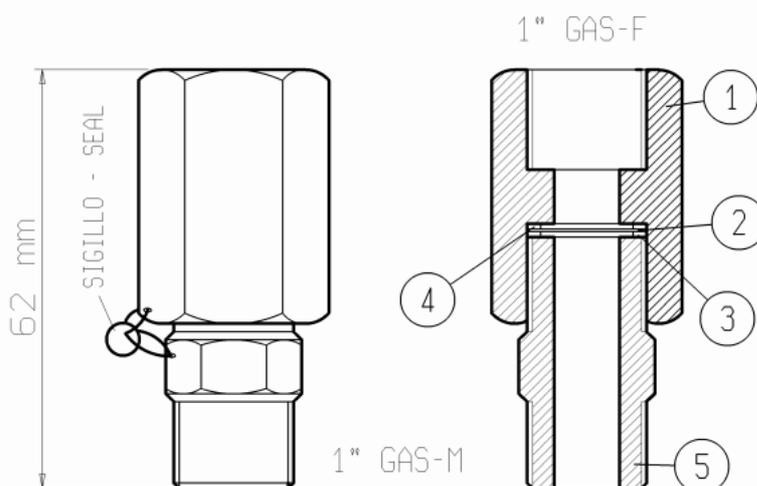
SISTEMA DI ESTINZIONE INCENDI A GAS INERTI
EXTINGUISHING SYSTEM WITH INERT GAS

Descrizione:

La valvola di sicurezza, installata sul collettore di raccolta gas delle valvole direzionali, viene utilizzata per scaricare il gas argon, presente nel collettore, in caso di anomalia delle valvole direzionali, con la possibilità di convogliare il gas all'esterno del locale di stoccaggio bombole predisponendo una specifica tubazione.

Description:

In case of malfunctioning of the direction valves, the safety valve, installed on the collecting gas manifold of the direction valve, is used to discharge the gas argon present in the manifold; This way, it is possible to convey the gas outside the storage cylinder area, through a specific pipe line.



Materiali :

Materials:

Nipplo in acciaio (5)

Steel nipple (5)

Manicotto in ottone OT 58 (1)

Brass OT 58 for coupling (1)

Disco di sicurezza in ottone OT 58 □ 18 mm (3)

Brass OT 58 □ 18 mm for safety disk (3)

Rondella in rame (4)

Copper for washer (4)

Rondella in ottone OT 58 (2)

Brass OT 58 for washer (2)

Dati tecnici:

Technical Data:

Pressione di rottura 370 bar

Crash pressure

Peso 0.450 Kg

Weight

Temp. Esercizio -20°C + 50°C

Operating temp.

I particolari indicati in questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, sono soggetti a modifiche senza preavviso

The details in this technical sheet, even if correct at the time of publication, are subject to changes without notice.

Date of issue	11.07
Revision	09.08
Code no.	VSIC1

Interruttore di linea Pipe line pressure switch

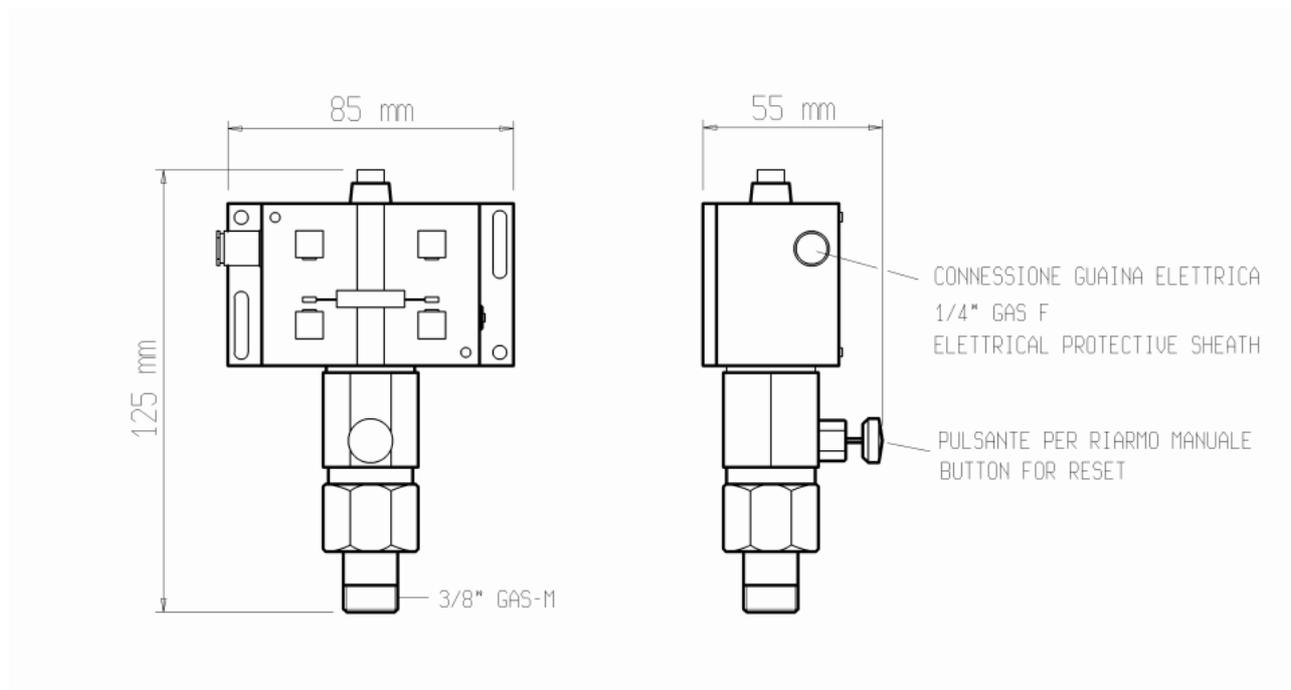
SISTEMA DI ESTINZIONE INCENDI A GAS INERTI
EXTINGUISHING SYSTEM WITH INERT GAS

Descrizione:

L'interruttore di linea, posto sul collettore di scarica, indica, tramite un meccanismo pneumatico, il passaggio del gas nella linea di distribuzione e, per mezzo di un contatto elettrico, invia segnali di allarme, disattiva l'energia elettrica ,ecc.

Description:

The pressure switch , which is coupled on the discharge manifold and which is operated via a pneumatic/electrical device, warns of the discharge of the gas into the pipeline by means of an electrical signal.



Materiali:

Materials:

Cassa del sistema elettrico
Electric system box

Duralluminio
Duraluminium

Sistema di sgancio
Locking system

Ottone
Brass

N.B. Sono disponibili anche in versione a 2 contatti e a 1 contatto ADPE
2 contacts and 1 contact ADPE are available.

Dati tecnici:

Technical data:

Voltaggio nominale
Nominal Voltage

250 V - 6A - Bipolar

Grado di protezione
Protection range

IP 65

Temperatura di lavoro
Operating temperature

da - 20 °C a + 50 °C

Connessione pneumatica
Pneumatic connection

ø 3/8" maschio fisso
ø 3/8" fixed male

I particolari indicati in questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, sono soggetti a modifiche senza preavviso

The details in this technical sheet, even if correct at the time of publication, are subject to changes without notice.

Date of issue	11.07
Revision	09.08
Code no.	INT1C

Ugello di scarica Nozzle

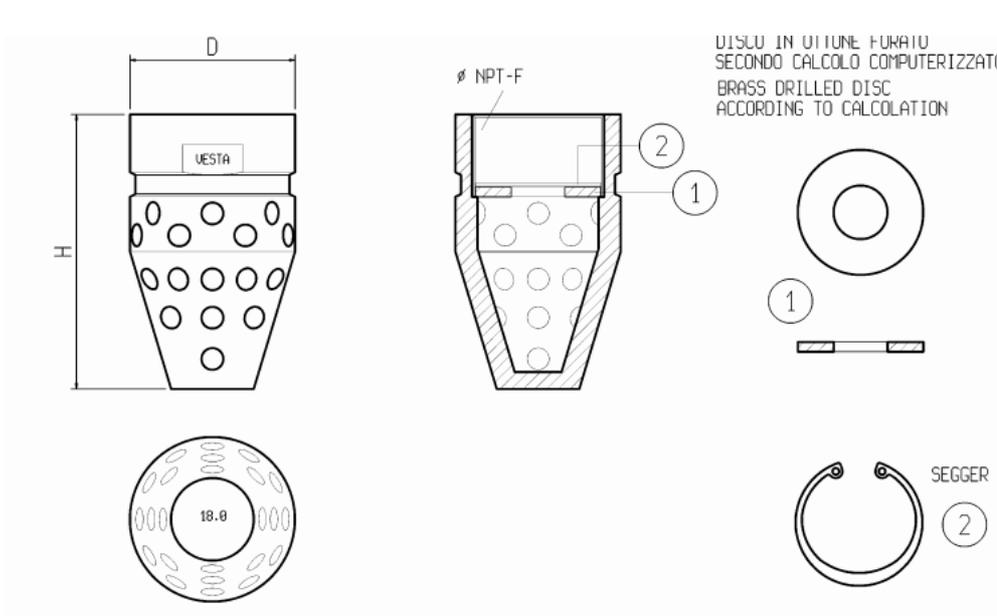
SISTEMA DI ESTINZIONE INCENDI A GAS INERTI
EXTINGUISHING SYSTEM WITH INERT GAS

Descrizione:

Gli ugelli di scarica, con forometria predeterminata e disco forato secondo il calcolo computerizzato, convogliano il gas nell'ambiente in modo uniforme.

Description:

The discharge nozzles, with predetermined drilled orifices and a drilled disc according to the computer calculation, allow the argon gas to be discharged to the area in a uniform manner.



		1/2"	3/4"	1"	1.1/4"
360° nozzles	Diametro dei fori Diameter of the holes	3.0	4.0	5.0	6.0
	Numero dei fori sulla superficie cilindrica Number of holes on the cylindrical surface	16	16	16	16
	Numero dei fori sulla superficie conica Number of holes on the conical surface	24	24	24	24
	Area totale dei fori Holes total area	282,6	502,4	785,0	1.315,4

	1/2"	3/4"	1"	1.1/4"
H	60	64	78	90
D	30	36	44	54

Materiale :
Material:

Dati tecnici:
Technical Data:

Corpo
Body

Ottone cromo mato
Cromed brass

Applicazione
Application

Saturazione totale
Total flooding

Disco forato

Ottone
Brass

Copertura dell'ugello
Nozzle area

180° o 360°
180° o 360°

Temperatura di lavoro
Operating temperature

da - 20 °C a + 50 °C

I particolari indicati in questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, sono soggetti a modifiche senza preavviso

The details in this technical sheet, even if correct at the time of publication, are subject to changes without notice.

Date of issue	11.07
Revision	09.08
Code no.	UHPØA

Ugello di scarica Nozzle

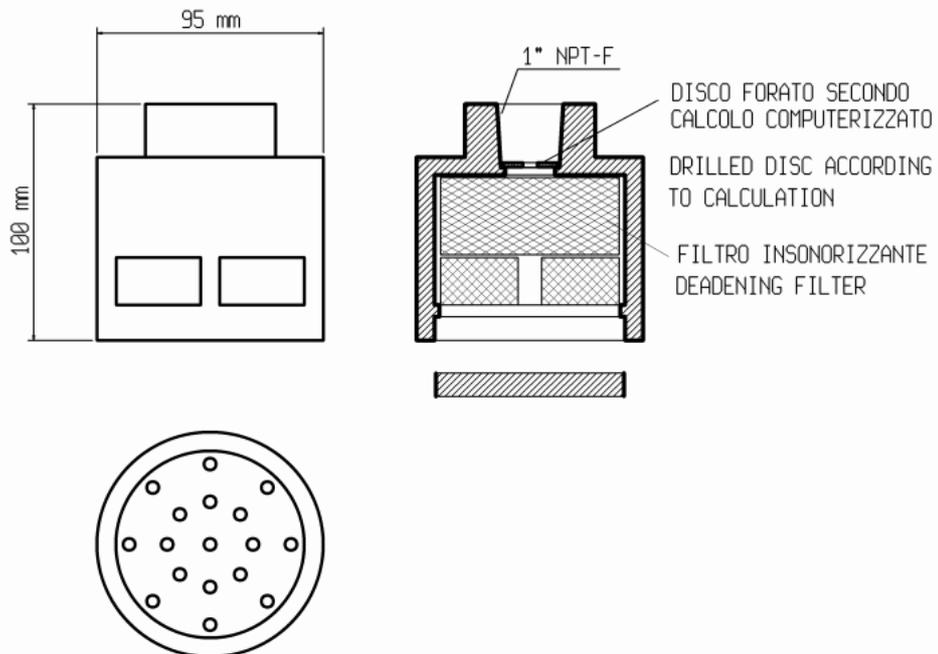
SISTEMA DI ESTINZIONE INCENDI A GAS INERTI
EXTINGUISHING SYSTEM WITH INERT GAS

Descrizione:

Gli ugelli di scarica brevettati, "Silence®" convogliano il gas estinguente in ambiente in modo uniforme, con rumorosità attenuata (da 140 □ 110 dB valori dell'ugello standard a 110 □ 60 dB) e turbolenza dell'aria ridotta di un terzo rispetto all'ugello standard.

Description:

Silence® discharge nozzles convey the extinguishing gas to the area in a uniform manner. The noise of discharge is reduced (from 140/110 dB – standard nozzle values – down to 110/60 dB) and the air turbulence is reduced by approximately one third in comparison with the standard nozzle.



Materiale :
Material:

Corpo
Body

Alluminio
Aluminium

Disco forato
Disc orifice

Alluminio
Aluminium

Filtro insonorizzante
Sound proofing filter

Maglia zincata in acciaio
Galvanized steel mail

Dati tecnici:
Technical Data:

Applicazione
Application

Saturazione totale Argon
Argon total flooding

Copertura dell'ugello
Nozzle area

360°
360°

Foro dell' ugello
Nozzle orifice

Secondo i calcoli
According to calculation

I particolari indicati in questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, sono soggetti a modifiche senza preavviso

The details in this technical sheet, even if correct at the time of publication, are subject to changes without notice.

Date of issue	11.07
Revision	09.08
Code no.	USIL

Serranda di sovrappressione Overpressure dumper

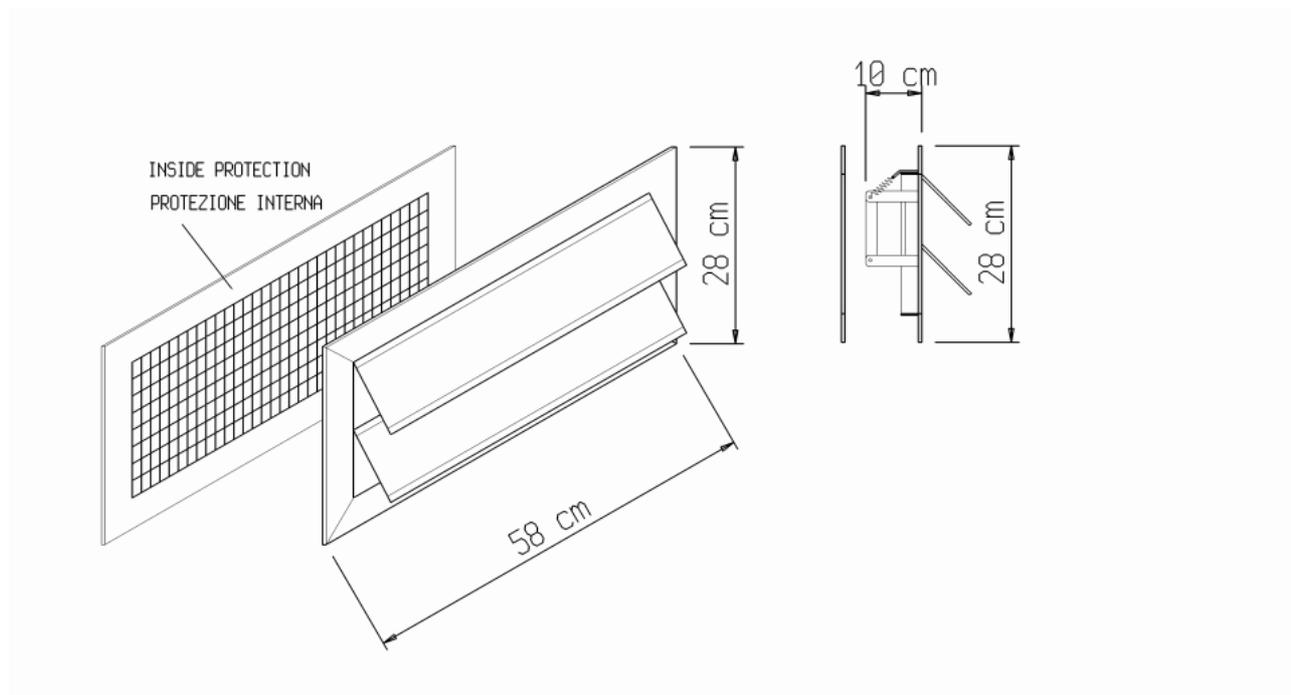
SISTEMA DI ESTINZIONE INCENDI A GAS INERTI
EXTINGUISHING SYSTEM WITH INERT GAS

Descrizione:

La serranda di sovrappressione viene utilizzata negli impianti a gas inerte per far defluire dal locale protetto la sovrappressione presente dopo la scarica. La serranda è in alluminio ed è dotata di molla pre-tarata. Apertura max 0.10 mq. Grado di protezione: REI 30

Description:

Overpressure damper is used in inert gas system to siphon the overpressure present after discharge out of protected area. Damper is in aluminium and has a pre - set spring. Max opening 0.10 square meters. Protection degree: REI 30



Materiale :
Material:

Dati tecnici:
Technical Data:

Struttura
Structure

Alluminio Al Mg3
Aluminium Al Mg3

Grado di protezione
Protection degree

IP 45 - REI 30

Molla
Spring

Acciaio
Steel

Utilizzo molla
Spring use

Colore zincato = 12 mb
Galvanized color
Colre giallo = 24 mb
Yellow color
Colore nero = 48 mb
Black color

Apertura max
Max opening

0.10 mq
0.10 square meters

I particolari indicati in questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, sono soggetti a modifiche senza preavviso

The details in this technical sheet, even if correct at the time of publication, are subject to changes without notice.

Date of issue	11.07
Revision	09.08
Code no.	SERR

Rastrelliera per bombola **Cylinder rack**

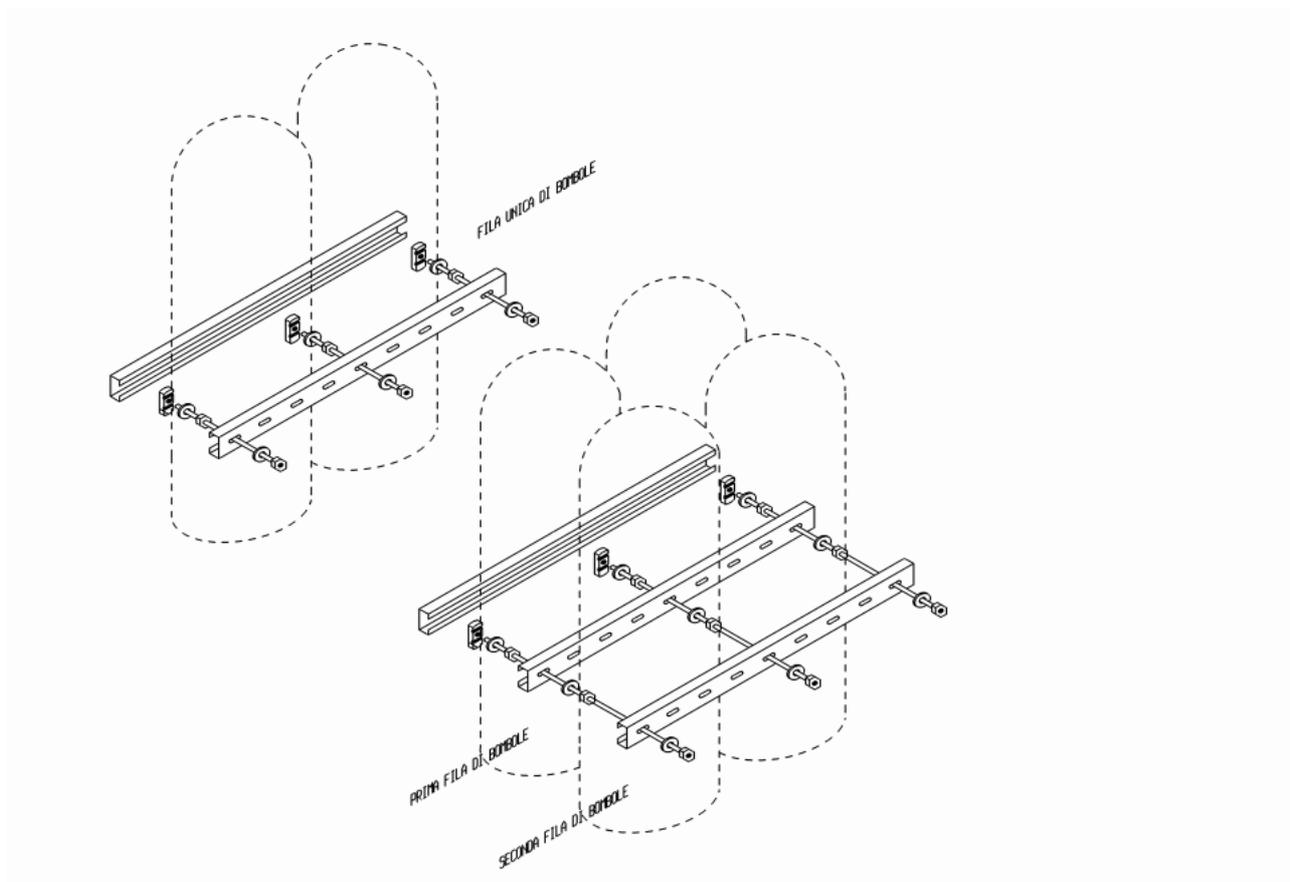
SISTEMA DI ESTINZIONE INCENDI A GAS INERTI
EXTINGUISHING SYSTEM WITH INERT GAS

Descrizione:

La rastrelliera è utilizzata per fissare in sicurezza alla parete le bombole durante la scarica.

Description:

The rack is used to fasten to the wall the cylinders during the discharge, in a safe way.



Materiale :

Material:

Acciaio laminato a freddo zincato

Cold – rolling galvanized steel

Dati tecnici:

Technical Data:

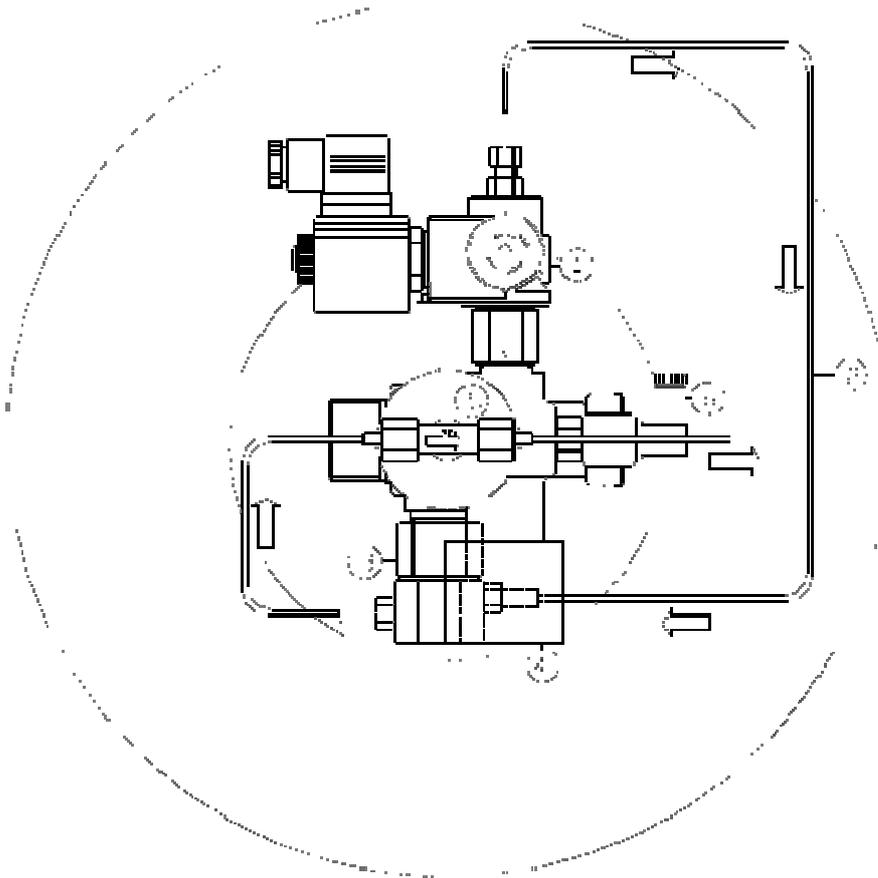
I particolari indicati in questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, sono soggetti a modifiche senza preavviso

The details in this technical sheet, even if correct at the time of publication, are subject to changes without notice.

Date of issue	11.07
Revision	09.08
Code no.	STAIN

Bombola singola Single cylinder

SISTEMA DI ESTINZIONE INCENDI A GAS INERTI
EXTINGUISHING SYSTEM WITH INERT GAS



- 1. CILINDRO
- 2. SERBENTINA CON TORNANTE
- 3. ATTUATORE PNEUMATICO
- 4. MANOMETRO
- 5. TAPPO DI SICUREZZA
- 6. PRESSOSTATO
- 7. TAPPO DI SICUREZZA CON STILETTO
- 8. RUBINETTO PER SPEGNIMENTO

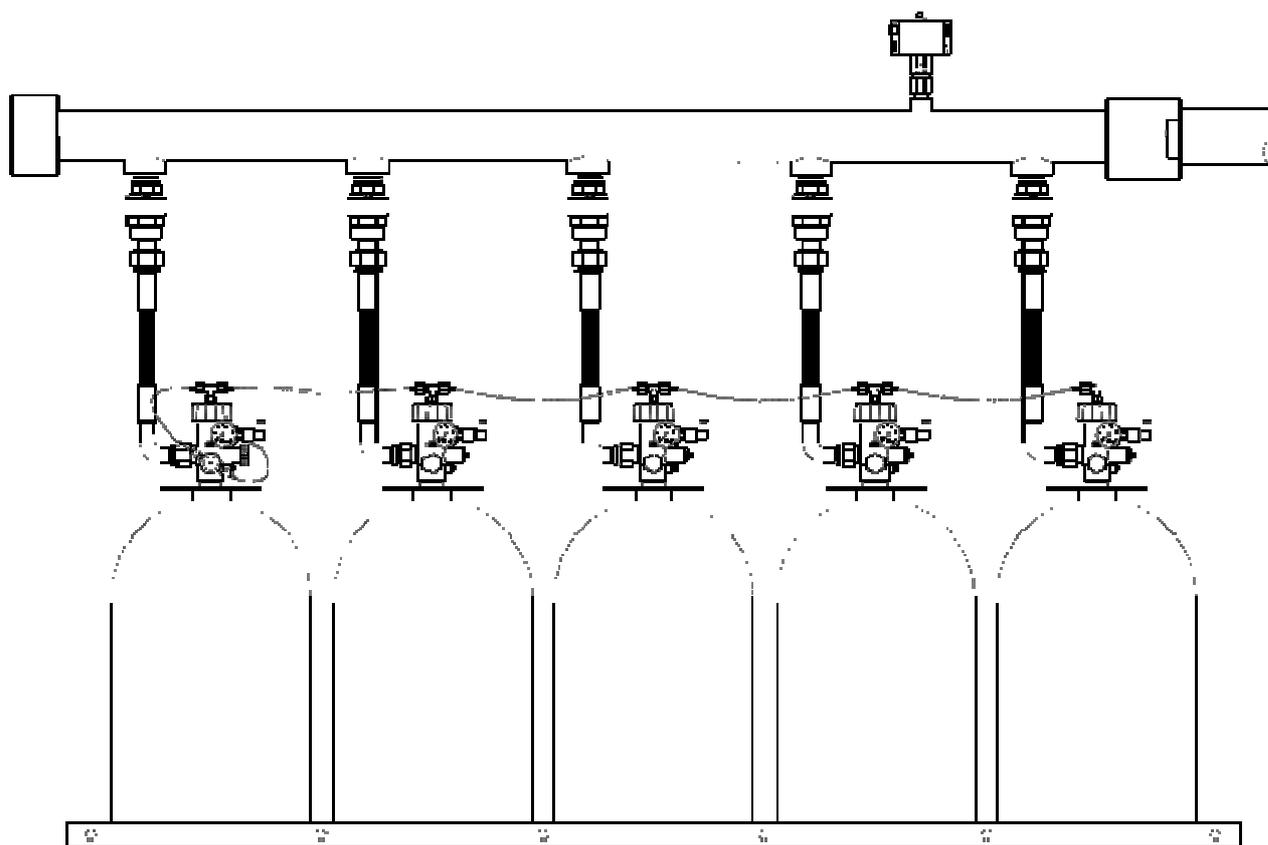
I particolari indicati in questo foglio tecnico, sebbene esatti al tempo della pubblicazione, sono soggetti a modifiche senza preavviso

The details in this technical sheet, even if correct at the time of publication, are subject to changes without notice.

Date of issue	11.07
Revision	09.08
Code no.	

Batteria di bombole Cylinder battery

SISTEMA DI ESTINZIONE INCENDI A GAS INERTI
EXTINGUISHING SYSTEM WITH INERT GAS



*I particolari indicati in questo foglio tecnico,
sebbene esatti al tempo della pubblicazione,
sono soggetti a modifiche senza preavviso*

*The details in this technical sheet,
even if correct at the time of publication,
are subject to changes without notice.*

Date of issue	11.07
Revision	09.08
Code no.	